



CALDWELL
FAMILY CENTRE FAMILIAL
FOR PEOPLE WITH PEOPLE — POUR LES GENS AVEC LES GENS



RAPPORT ANNUEL 2022

CaldwellFamilyCentre.ca/fr/

RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE

Malgré une augmentation de la demande de nos services, nous avons reçu moins de fonds en réaction à la COVID en 2022 de la part de la Ville d'Ottawa et d'autres bailleurs. Heureusement, nous avons pu compter sur les membres de la communauté pour augmenter le total. La sécurité alimentaire est toujours l'une de nos priorités; nous avons constaté une hausse de 20 % dans le nombre de personnes ayant recours aux services de la banque d'alimentation ou du programme de repas comparativement à l'année dernière. Nous continuons également à appuyer les programmes pour les enfants et les jeunes (qui fournissent goûters et repas) gérés par nos agences partenaires. Nous avons mis en œuvre un programme pro-environnement visant à encourager la clientèle à apporter des plats réutilisables pour emporter leurs repas. Celui-ci nous permettra non seulement d'économiser, mais aussi d'assainir l'environnement. Depuis le don des chaises d'ordinateur confortables, le programme d'accès aux ordinateurs est plus populaire que jamais. Les membres de notre communauté continuent de donner des articles neufs et/ou légèrement utilisés pour garder les tablettes du dépôt de vêtements et du dépannage vestimentaire bien garnies.



	2021	2022	Augmentation (%)
Nombre de personnes ayant participé à un programme (tous les programmes)	4 422	5 402	22 %
Nombre de contacts avec la clientèle	213 225	244 468	15 %

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE 2022

MEMBRES OFFICIELS

Présidente : Paula Klein

Vice-présidente : Sari Kline

Secrétaire : Karen Holliday

Trésorier : John Oatway

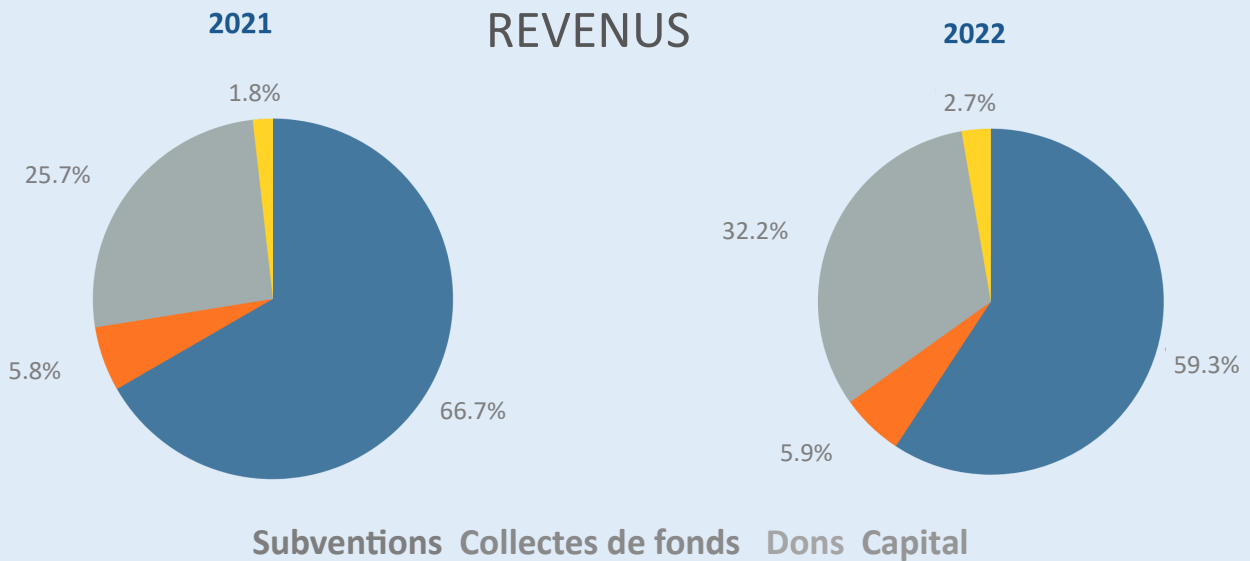
Marilyn Matherson, directrice administrative du Centre familial Caldwell

AUTRES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Kate Harrison, Yolaine Münter, Jordon Snel, Lianne M Wright

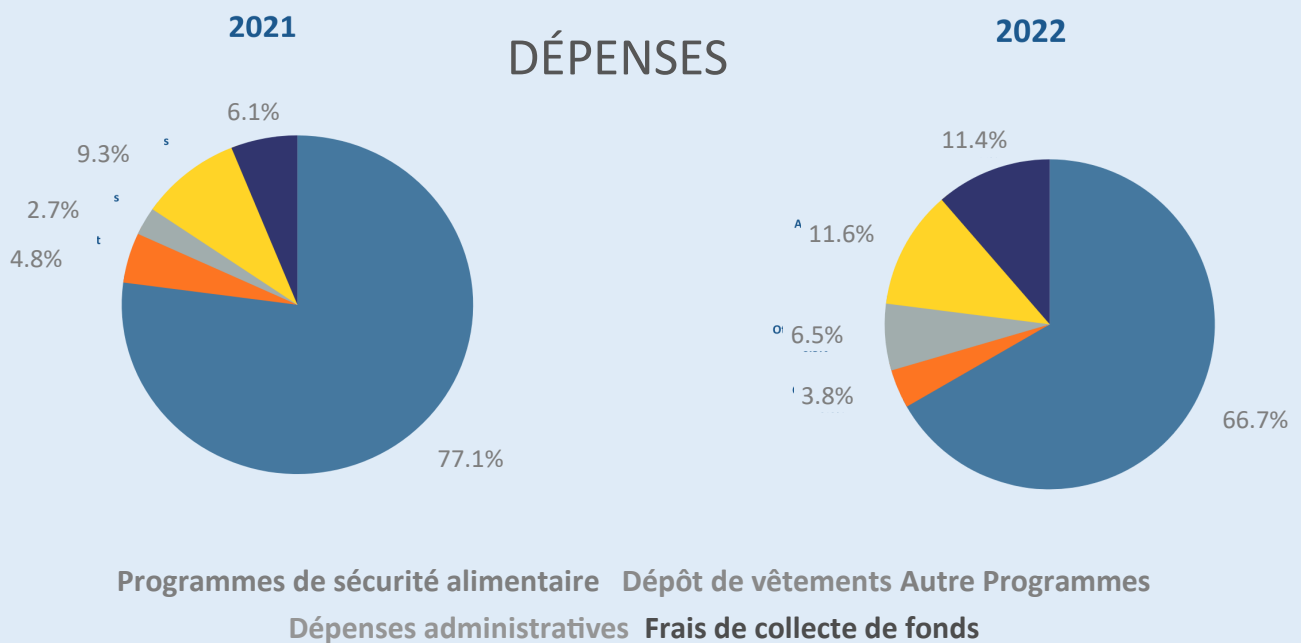


ÉTATS FINANCIERS



Bien que les revenus des subventions aient baissé de 7,4 %, nous avons mené une campagne de collecte de fonds publique et fructueuse, qui nous a permis de générer 6,5 % plus de dons pour compenser cette baisse. Pour satisfaire à la demande grandissante, le centre a dû amasser 28 % plus d'argent qu'en 2021, portant ainsi le revenu total à 1 222 220 \$, comparativement à 955 715 \$ l'année précédente.

Les dépenses étaient légèrement supérieures aux fonds disponibles, ce qui a entraîné un léger déficit, équivalent à 2,4 % du budget total, pour l'année.



PLEINS FEUX SUR NOS PROGRAMMES

PROGRAMMES DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Nos programmes de sécurité alimentaire comprennent notamment la banque d'alimentation, les repas sains (déjeuners et dîners) offerts tous les jours ouvrables de la semaine, des collations pour les enfants après l'école, et du soutien pendant les Fêtes.

Nous ne pourrions les offrir sans le soutien de nos partenaires communautaires, y compris la Banque d'alimentation d'Ottawa, l'Armée du Salut, Tigre Géant et tous les supporters mentionnés sur la dixième page du présent rapport. La Banque d'alimentation d'Ottawa nous a livré plus d'aliments pour combler les besoins des gens qui se fient sur nos programmes.

La banque d'alimentation du centre, un sujet brûlant récemment, a remis 56 447 paniers alimentaires en 2022. Il s'agit là d'une augmentation de 68 % comparativement à 2021, et de 180 % depuis 2019, soit avant la pandémie. Pour répondre à la demande, nous avons agrandi l'aire de la banque en utilisant les deux sous-sols et les deux rez-de-chaussée des unités 20 et 22, situées au 1100, avenue Medford (le deuxième étage étant toujours réservés à nos bureaux).

Merci pour le bon repas!

Cette année, la Ville d'Ottawa a fourni 2 100 repas dans le cadre de ses camps de jours et 1 290 repas dans celui du programme parascolaire du centre Bellevue, géré par le Centre de santé communautaire Carlington. Les parents nous ont dit que l'une des raisons pour lesquelles les enfants aimaient participer aux programmes parascolaires était les repas complets qu'ils pouvaient y déguster. En mars de cette année, nous avons commencé à offrir des repas dans le cadre du programme Students Will All Graduate (SWAG), géré par le Centre de santé communautaire. Cette hausse du taux de participation signifie que plus d'élèves termineront leurs études secondaires.

En plus d'offrir des repas complets aux enfants qui ont fréquenté le centre Bellevue l'année dernière, nous avons également fourni 26 227 goûters aux jeunes qui participent aux programmes du Centre communautaire Alexander et du centre récréatif Carlington (gymnase), situé sur l'avenue Caldwell. Nous ne faisons pas que servir des repas sur place et à emporter au centre Bellevue. Nous livrons aussi des repas aux personnes âgées du Hampton Court, du Manoir Lepage, du Golden Manor et du 1290, rue Coldrey (toutes des propriétés de Logement communautaire d'Ottawa).



Dans la cuisine Bellevue, les chefs David (qui a commencé à la fin 2021) et Chris (qui a commencé au début 2022) se réjouissent d'avoir eu une année bien occupée. Ils ont collaboré avec leur équipe et des bénévoles pour préparer et servir 94 448 repas!



PLEINS FEUX SUR NOS PROGRAMMES

PROGRAMME PRO-ENVIRONNEMENT

Pendant la pandémie, nous avons constaté que nous dépensions plus de 5 000 \$ chaque mois en contenants jetables. En 2022, nous avons mis en œuvre le programme pro-environnement visant à inciter les gens à rapporter le contenant réutilisable dans lequel ils avaient obtenu leur repas. En le présentant pour obtenir d'autres aliments, la clientèle reçoit un billet pour le tirage hebdomadaire d'une carte-cadeau. Les gens qui se présentent au centre d'accueil et qui utilisent nos assiettes lavables reçoivent deux billets pour le tirage. Nous continuons tout de même à acheter des contenants jetables, notamment pour les livraisons et les personnes sans abri qui sont incapables de laver leurs contenants. Ce programme nous a permis d'économiser des milliers de dollars tout en prévenant la surproduction de déchets.



Remplacez ceci



Avec ceci

Programme d'accès aux ordinateurs

Le programme d'accès aux ordinateurs permet à la clientèle du centre Bellevue d'effectuer des recherches d'emploi en ligne et d'obtenir de l'aide pour rédiger leur curriculum vitae. Il offre également des entrevues pratiques. La clientèle peut également tirer parti de conseils du personnel et obtenir des vêtements pour réussir sur le plan professionnel par l'entremise du Dépôt de vêtements.

En 2022, 17 personnes ont utilisé ces ressources pour décrocher un emploi.

Les gens participent au programme d'accès aux ordinateurs pour d'innombrables raisons. Ils peuvent avoir besoin d'aide pour soumettre leurs rapports d'impôts, remplir des formulaires gouvernementaux, communiquer avec leur famille et leurs proches, terminer leurs devoirs ou obtenir l'actualité mondiale et les mises à jour de la communauté. Le programme apporte un semblant de normalité aux gens qui pourraient ne plus avoir accès à Internet comme auparavant.

Grâce au programme, la clientèle peut imprimer des documents. Elle peut profiter d'une gamme de ressources, y compris l'aide du personnel et des bénévoles en cas de problème technique.

Les programmes pour adultes se terminent à 15 h pour laisser la place aux jeunes des programmes parascolaires, qui ont besoin des ordinateurs pour terminer leurs devoirs.



PLEINS FEUX SUR NOS PROGRAMMES

CENTRE D'ACCUEIL

Le centre d'accueil, ouvert de 8 h à 15 h tous les jours ouvrables et ayant toujours du café de prêt, permet de réduire l'isolement social. Son téléphone public est utilisé plus de 200 fois par semaine, et sa petite librairie convient tant aux adultes qu'aux enfants.

Les gens y viennent pour prendre un déjeuner ou profiter d'un dîner dans le cadre de notre programme de repas. Celui-ci est crucial pour les personnes qui vivent dans l'itinérance.

On y organise des événements communautaires, comme des bingos. Les gens ont l'occasion de remporter des prix amusants et peuvent tisser des liens avec la communauté.



BINGO

NOUVEAU! COMPTOIR DE METS CHAUDS



Nous avons obtenu une subvention pour aider le personnel dans la cuisine. Celle-ci nous permettra de remplacer les électroménagers, y compris d'acheter un nouveau comptoir pour les aliments chauds, ce qui rendra les services plus rapides et efficaces. Nous remercions la Ville d'Ottawa, la Fondation communautaire d'Ottawa et la Fondation Trillium de l'Ontario de nous aider à nourrir les familles dans le besoin, ainsi que Logement communautaire d'Ottawa pour l'aménagement de la cuisine.

PROGRAMME DE FOURNITURES SCOLAIRES

Nous avons dû fermer les portes du programme d'accès aux ordinateurs pendant quelques jours, car nous avons distribué des sacs à dos, des fournitures scolaires et des souliers. Les parents et les enfants ont pu choisir ce qu'ils voulaient pour le retour à l'école.



Nous avons aidé 213 enfants à retourner à l'école en septembre. Nous avons fermé temporairement le programme d'accès aux ordinateurs pour préparer les paniers alimentaires du temps des Fêtes, qui ont nourri 593 familles pendant les célébrations de fin d'année. Nous avons également remis 300 repas avec de la dinde dans le cadre du repas communautaire des Fêtes.



PLEINS FEUX SUR NOS PROGRAMMES

SERVICES DISPONIBLES

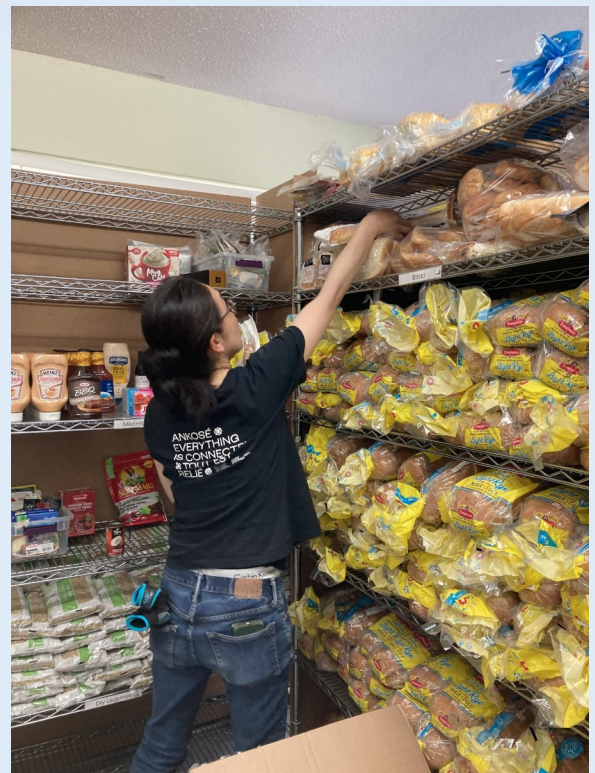
- Les programmes et les services du 1475, avenue Caldwell, comprennent notamment les suivants :
- Ateliers
- Centre d'accueil
- Centre de santé de Santé publique Ottawa
- Groupe pour les jeunes
- Programme d'accès aux ordinateurs
- Programme de dépistage de problèmes dentaires
- Programmes de préparation à l'emploi
- Programme de soins infirmiers en santé mentale
- Programme de téléphone public gratuit
- Programmes parascolaires
- Services complets de soutien à la famille
- Soutiens essentiels de services sociaux de la Ville d'Ottawa

330 bénévoles
183 quarts de travail de
3 heures chacun

BANQUE D'ALIMENTATION

Des centaines d'occasions de bénévolat se présentent à la banque d'alimentation, située au 1100, rue Medford; il y a toujours quelque chose à faire. Nous recevons des livraisons de la Banque d'alimentation d'Ottawa tous les lundis. Les aliments sont déchargés et rangés par des bénévoles. Ceux-ci aident, en un même temps, à réduire les déchets; ils peuvent prendre les aliments qui sont légèrement endommagés, mais qui peuvent être consommés sans risque. Cette option permet de sauver des aliments que la clientèle ne consommerait pas. Les bénévoles doivent faire le tri des aliments à « sauver » en enlevant les imperfections de sorte qu'ils puissent être consommés sans danger ou en jetant les aliments périmés. Les familles ont donc accès à des aliments frais sans avoir à en gaspiller autant.

Notre banque d'alimentation offre divers produits à sa clientèle afin de réduire le stress des familles qui peinent à mettre de la nourriture sur leur table. Même les familles qui ont des restrictions alimentaires peuvent choisir parmi diverses marques ou types d'aliments. Les bénévoles préparent également des paniers d'aliments à être livrés aux membres de la communauté qui sont incapables de se rendre à la banque d'alimentation en raison de problèmes de santé ou de mobilité.



PLEINS FEUX SUR NOS PROGRAMMES

PROGRAMME DE DÉPANNAGE VESTIMENTAIRE

Le Dépôt de vêtements, qui permet aussi de financer le programme de dépannage vestimentaire, permet à la clientèle d'acheter des vêtements, des jouets et des articles pour la maison à un prix très réduit. Cette entreprise sociale permet aux jeunes d'acquérir une expérience de travail, et aux personnes nouvellement arrivées au pays d'obtenir des références pour décrocher un emploi dans le futur. Le programme était offert tous les jeudis en 2022.

Les activités du programme de dépannage vestimentaire se déroulent dans le local qui héberge le Dépôt de vêtements. Les familles qui y sont référées par d'autres organismes de services sociaux peuvent obtenir gratuitement des vêtements, des souliers et des articles ménagers, peu importe leurs circonstances (besoin continu, incendie, fuir une situation de violence). Un service de livraison est également offert aux familles qui sont incapables de se rendre sur place pour obtenir leurs articles.



BOURSES D'ÉTUDES

Chaque année, nous offrons la bourse d'étude Yolaine Münter et la bourse du Centre familial Caldwell, toutes deux d'une valeur de 1000 \$, aux élèves qui se sont le plus amélioré pendant leur parcours scolaire. Ces bourses d'études peuvent être utilisées pour payer études collégiales, études universitaires ou parcours de formation professionnelle. Voici les deux gagnantes de cette année :

Joelle Rabay

École secondaire St. Pius High School

Programme d'études : Baccalauréat ès sciences spécialisé en sciences biomédicales de l'Université d'Ottawa

Angelina Berardini

École secondaire St. Pius High School

Programme d'études : Programme de sciences pré-santé du Collège Algonquin



PLEINS FEUX SUR NOS PROGRAMMES

SAVEURS INTERNATIONALES DU CANADA

L'événement intitulé « Saveurs internationales du Canada » est l'occasion rêvée pour tout le voisinage de se rassembler autour d'un bon repas et de laisser les enfants jouer. Vous pourrez en apprendre davantage sur les cultures et les traditions des gens de votre quartier! Étant donné l'actualité de 2022, nous nous sommes concentrés sur la culture et la nourriture ukrainiennes.

L'événement, organisé par les bénévoles du Centre familial Caldwell, de l'association locale des locataires et du Kiwanis Club of Ottawa West, ainsi que des membres de la communauté, mettait au premier plan le plus de recettes internationales possible, préparées par des bénévoles, des membres de la communauté et des restaurants locaux. Tout le monde a pu goûter à chacun des plats!



SUPPORTERS



Académie Westboro

Association communautaire Carlington

Boulangerie Cobbs Bakery

Calvin Christian Reformed Church

Caring and Sharing Exchange

Carlington Community Chaplaincy

Centre de santé communautaire Carlington

Centre récréatif Carlington

City View United Church

Club des chevaliers de Colomb, chapitre 485

Coalition des maisons communautaires

Coalition des programmes de jour

Collège Algonquin

Direction générale des Services sociaux et communautaires de la Ville d'Ottawa

Faith Evangelical Lutheran Church

Fonds de bienfaisance Canada

Great Canadian Oil Change

Kardish Health Food Centre

Kiwanis Club of Nepean Incorporated

Kiwanis Club of Ottawa West

Mazon Canada

Paroisse Catholique Saint-Bonaventure

Paroisse Ste Elizabeth

Red Lobster

Rotary Club of West Ottawa

Santé publique Ottawa

Service de police d'Ottawa

The Eastern Ontario and Western Quebec

Christmas Cheer Foundation

W.E. Gowling Public School